

AVAILIR®

Owner's Manual

*For Those
Who Appreciate
Quality, Reliability
& Performance*

KIRBY®
HOME CARE SYSTEM

Witamy w rodzinie produktów Kirby. Dziękujemy za zakup urządzenia Kirby® home care system. Kirby® to nie tylko odkurzacz, ale kompletny system do sprzątania całego domu! Eliminuje potrzebę kupowania wielu urządzeń i zapewniania schowka sprzętami do czyszczenia.

Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia Kirby® home care system. Wszelkie pytania należy kierować do niezależnego autoryzowanego dystrybutora Kirby.

Niniejsza instrukcja dostępna jest online w różnych wersjach językowych. Zapraszamy do odwiedzenia witryny www.kirby.com, w której można przejrzeć instrukcję w innej wersji językowej.

Można też skontaktować się z firmą Kirby:

consumer@kirbywhq.com
1-800-494-8586 (Stany Zjednoczone i Kanada)
216-529-6146 fax

www.kirby.com

The Kirby Company
Attn: Consumer Relations
1920 West 114th Street
Cleveland, Ohio 44102

W sprawie części i środków chemicznych:

Stany Zjednoczone i Kanada	1-800-437-7170 imd@kirbywhq.com
Wielka Brytania	0800-328-1247
Europa	00 800 547 292 72
Australia	1800 781 556
Afryka Południowa	0800-203-222
Rosja	7 800 500 51 46 7 495 374 72 82



Odwiedź naszą stronę powitalną pod adresem www.kirby.com/welcome/.
Prezentujemy wszelkie informacje niezbędne do optymalnego użytkowania zestawu pielęgnacji wnętrz domowych Kirby w jednej dogodnej lokalizacji.



SPIS TREŚCI

Części zestawu Kirby® Home Care System	6
Od czego zacząć	11
Składanie urządzenia	11
Włącznik	12
Jednorazowy worek filtracyjny	13
Przenoszenie urządzenia z wyłączonym silnikiem	14
Blokada rękojeści w pozycji pionowej	15
Podnoszenie urządzenia	16
Zwalniacz paska	16
Zewnętrzny worek stały oraz torba Mini Em-Tor®	18
Odkurzacz pionowy i przenośny	19
Postępowanie ze sznurem w pozycji pionowej	19
Regulacja wysokości odkurzania	20
Wspomaganie zasilania Tech Drive®	20
Ustawienie jako odkurzacz przenośny	21
Czyszczenie schodów wyłożonych chodnikiem	22
Czyszczenie materacy	22
Odkurzacz cylindryczny i przystawki	22
Podłączanie węża i ustawienie jako odkurzacz cylindryczny	22
Mocowanie przystawek na wężu	24
Zippbrush	26
Dmuchawa/przyrząd do nadmuchiwania	27
Przenośny pistolet natryskowy	28
Urządzenie przenośne do szamponowania	30
Przystawki dodatkowe	31
System Multi-Surface Shampoo: Wykładziny	31
System Multi-Surface Shampoo: Twarde podłogi	38
Zestaw Miracle Shine: nablyszczanie	45
Zestaw Tile & Grout: płytki i fugi	48
Stopa do parkietów	50
Przystawka turbo	51
Konserwacja	53
Rozwiązywanie problemów	58

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Certyfikowane przez:	Model Kirby i przystawki dodatkowe:
 <p>Underwriters Laboratory oraz Canadian Standards Association jako urządzenie z podwójną izolacją elektryczną.</p>	Avalir: Model G10D Sentries 2930** i 2950** Multi-Surface Shampoo System 2931** i 2951** Floor Care System 2935** Zippbrush 2932** Turbo Accessory System
 <p>Poza granicami Ameryki Północnej: Model G11E Avalir® 230/240 Volt oraz</p>	Avalir: Model G10E Sentries 230/240 Volt Avalir: Model G10J Sentries 110 Volt

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma Kirby deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że tam, gdzie to znajduje zastosowanie, odkurzacz model G10E jest zgodny z następującymi normami lub standardowymi dokumentami. IEC 60335-1 (EN 60335-1), IEC 60335-2-2 (EN 60335-2-2), EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 50366, EN 62233
Zgodnie z przepisami, w tym Dyrektywą w sprawie niskich napięć 2006/95/EC i Dyrektywą EMC 2004/108/EC

 95

KIRBY[®]

1920 West 114th Street • Cleveland, OH 44102 • U.S.A.



NALEŻY PRZECZYTAĆ TĘ INSTRUKCJĘ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO PRODUKTU. NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO WSKAZÓWEK I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI ZALECANYCH W TEJ INSTRUKCJI GROZI USZKODZENIEM CIAŁA. NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ W CELU EWENTUALNEGO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

Instrukcje obsługi można uzyskać kontaktując się z firmą Kirby lub na stronie internetowej www.kirby.com

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa użytkownika:

- Bezpieczeństwo użytkownika oraz innych osób zależy od starannego zapoznania się z niniejszą instrukcją. Pytania lub prośby o wyjaśnienia informacji zawartych w tej instrukcji należy kierować do firmy Kirby.
- Większość wypadków w trakcie użytkowania odkurzaczy spowodowana jest nieprzestrzeganiem podstawowych zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności. Należy zachować czujność wobec możliwych zagrożeń.
- Firma Kirby nie jest w stanie przewidzieć wszystkich możliwych okoliczności, które mogą stwarzać potencjalne zagrożenie. Dlatego instrukcja ta może nie zawierać wszystkich możliwych ostrzeżeń. W przypadku użycia przyrządu, procedury, metody pracy lub techniki obsługi, która nie jest zalecana przez firmę Kirby, upewnić się, że produkt nie ulegnie uszkodzeniu lub nie będzie stanowił zagrożenia przez wybór odpowiednich procedur obsługi, konserwacji lub naprawy.

▲ OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru, porażenia prądem lub powstania uszczerbku na zdrowiu:

- Przed czyszczeniem lub serwisowaniem ZAWSZE odłącz urządzenie od prądu.
- NIGDY nie zostawiaj wtyczki w gniazdku, gdy urządzenie nie jest w użyciu.
- NIGDY nie używaj odkurzacza na zewnątrz ani na wilgotnych powierzchniach.
- NIGDY nie używaj urządzenia, gdy wtyczka lub sznur są uszkodzone. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub zanurzone w wodzie, oddaj je do autoryzowanego serwisu Kirby.
- NIGDY nie przejeżdżaj urządzeniem po sznurze, nie ciągnij za sznur, nie używaj sznura do przenoszenia, nie przytrzaśnij sznura drzwiami i nie przeciągaj go przez ostre krawędzie lub narożniki.
- NIE ZBLIŻAJ sznura do gorących powierzchni.
- NIGDY nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za sznur. Wyłączając urządzenie z prądu, trzymaj za wtyczkę, nie za sznur.
- NIGDY nie dotykaj wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji. Należy używać wyłącznie przystawek zalecanych przez firmę Kirby.

- NIE umieszczaj żadnych przedmiotów w otworach urządzenia. Jeśli którykolwiek z otworów jest zatkany, nie używaj urządzenia. W otworach nie może znajdować się kurz, kłaczki, włosy lub cokolwiek, co może zmniejszyć przepływ powietrza.
- Nie zbliżaj włosów, luźnej odzieży, palców oraz żadnych części ciała do otworów i ruchomych części.
- Chronić wał silnika przed wkręceniem włókien i włosów oraz nagromadzeniem zabrudzeń.
- NIGDY nie używaj urządzenia do usuwania cieczy łatwopalnych, takich jak benzyna. Nie stosuj go w miejscach, w których ciecze takie mogą się znajdować.
- Przed wyjęciem wtyczki z gniazdka wyłącz urządzenie.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas sprzątania schodów.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez dzieci. Nie można dopuścić, aby było używane jako zabawka.
 - o Wszystkie środki chemiczne Kirby należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Mogą one powodować podrażnienia lub uczucie dyskomfortu w przypadku połknięcia lub dostania się do oczu.

- o W Unii Europejskiej:

To urządzenie mogą używać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej bądź niemające doświadczenia i znajomości systemu, jeśli dzieje się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i przy zrozumieniu zagrożeń. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

- Używaj jedynie środków czyszczących firmy Kirby® przeznaczonych do stosowania z systemem Multi-Surface Shampoo. Patrz część produkty Kirby® Home Care Products w niniejszym podręczniku.
- Nie odkurzaj niczego, co się pali lub dymi, typu papierosy, zapałki lub popiół.
- Nie używaj odkurzacza bez worka na kurz i/lub filtrów.

Znaki bezpieczeństwa oraz poziomy ostrzeżeń

▲ To jest symbol ostrzegawczy. Stosowany jest do ostrzegania przed zagrożeniem spowodowania uszczerbku na zdrowiu.

Uwaga! Zachowaj ostrożność! Twoje bezpieczeństwo może być zagrożone.

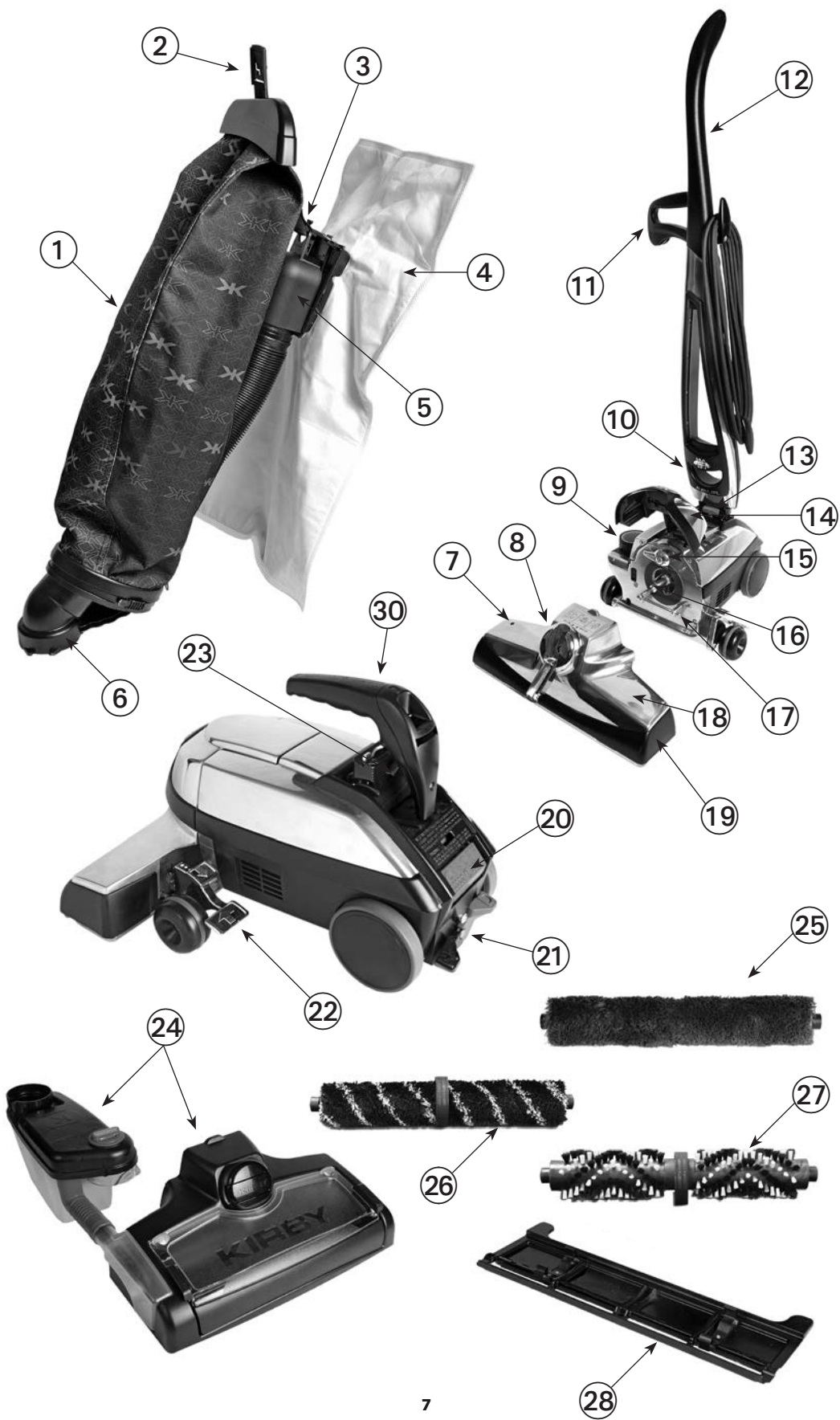
WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

CZĘŚCI ZESTAWU KIRBY® HOME CARE SYSTEM

Nr	Część
1	Zewnętrzny worek stały
2	Zaczep zwalniający worek
3	Sprzączka mocująca worek
4	Jednorazowy worek filtracyjny
5	Górna złączka
6	Torba Mini Em-Tor®
7	Kontrolka wskaźnika sprawności wałka szczotki
8	Zwalniacz paska
9	Wylot powietrza
10	Dolny uchwyt przenoszenia
11	Górny uchwyt przenoszenia
12	Rękojeść pionowa
13	Dźwignia przechylania rękojeści
14	Ostona lampki
15	Rygiel przystawek
16	Wał silnika
17	Pręt mocujący
18	Ssawka elektryczna
19	Zderzak
20	Włącznik
21	Pedały wspomagania napędu Tech Drive®
22	Pedały Toe-Touch Control
23	Przycisk zwalniający rękojeści

Akcesoria i przystawki

24	System Multi-Surface Shampoo <i>(opcjonalnie)</i>
25	Mop obrotowy <i>(opcjonalnie)</i>
26	Mop do nabłyszczania Miracle Shine <i>(opcjonalnie)</i>
27	Wałek szczotki do płytek i fug Tile & Grout <i>(opcjonalnie)</i>
28	Stopa do parkietów <i>(opcjonalnie)</i>



AKCESORIA I PRZYSTAWKI

Nr	Część
29	Pojemnik na przystawki
30	Przenośny pistolet natryskowy
31	Uchwyt przenośny
32	Nakładka urządzenia do mycia szamponem
33	Końcówka użytkowa
34	Przyrząd do nadmuchiwania/oprózniania
35	Rury przedłużające
36	Pasek wymienny
37	Szczotka odkurzająca
38	Ssawka do obić
39	Ssawka do ścian i sufitów
40	Uchwyt z regulacją ssania
41	Ssawka do szczelin
42	Ssawka do powierzchni
43	Wąż
44	Oslona wlotu powietrza
45	Szczotka Zippbrush
46	Przystawka turbo <i>(opcjonalnie)</i>



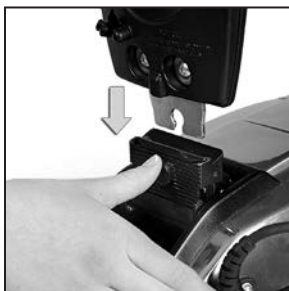


AVALIR®

Składanie urządzenia



- 1** Złóż rękojeść pionową, wsuwając jedną jej część w drugą. Zabezpiecz sznur, okręcając go na zaczepie.



- 2** Wciśnij podstawę rękojeści pionowej w otwór przyłączeniowy znajdujący się na wierzchu urządzenia.



- 3** Przypnij zewnętrzny worek stały do rękojeści pionowej za pomocą zatrzasku.



- 4** Zgodnie ze strzałkami wsuń torbę Mini Em-Tor® w otwór wylotu powietrza. Obróć w kierunku urządzenia, aby zablokować ją w miejscu.



- 5** Odchyl korbkę na zwalniaczu paska na ssawce elektrycznej. Obróć ją w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki. Zaczep powinien złapać i naciągnąć pas wewnątrz ssawki elektrycznej.



6 Wciśnij całkowicie dolny pedał Toe-Touch Control, aby podnieść przód urządzenia. Podnieś osłonę lampy.



7 Oprzyj dwa zaczepek z tyłu ssawki elektrycznej na pręcie mocującym, znajdującym się z przodu urządzenia. Dociśnij ssawkę elektryczną do korpusu urządzenia i zabezpiecz rygłem przystawek.



8 Odchyl korbkę na zwalniaczu paska i użyj jej do przekręcenia zwalniacza paska w prawo, aż zrównają się zielone strzałki. W ten sposób pas zaskoczy, umożliwiając obracanie się wałka szczotki. Więcej informacji podano na stronie 17. Opuść osłonę lampy.



9 Przed odkurzaniem załóż jednorazowy worek filtracyjny. Więcej informacji podano na stronie 13.



Włącznik

Naciśnij włącznik z tyłu urządzenia, aby je włączyć lub wyłączyć.

Jednorazowy worek filtracyjny

Dla uzyskania najlepszej wydajności należy używać wyłącznie oryginalnych jednorazowych worków filtracyjnych Kirby®, wymieniając je, gdy poziom zanieczyszczeń osiąga linię FULL (PEŁNY). Jednorazowy worek filtracyjny należy założyć przed odkurzaniem.

Usuwanie zużytego jednorazowego worka filtracyjnego:

- 1 Wyłącz urządzenie. Wyjmij wtyczkę z gniazdka. Rozepnij zewnętrzny worek stały. Odchyl zakładkę kartonową, która mocuje jednorazowy worek filtracyjny i wyciągnij go.

- ⚠ Nie używaj odkurzacza bez zamocowanego worka filtracyjnego.
- ⚠ Przed wymianą jednorazowego worka filtracyjnego wyjmij wtyczkę z gniazdka i upewnij się, że silniczek i wentylator nie pracują.

Zakładanie nowego jednorazowego worka filtracyjnego:

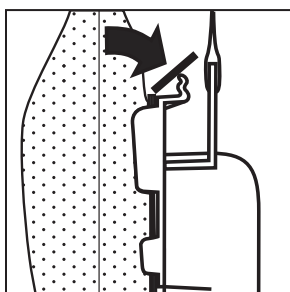
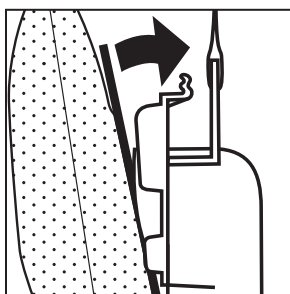
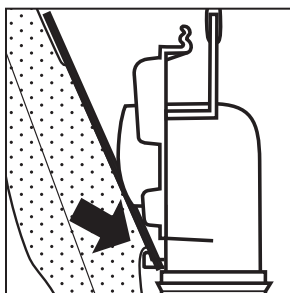
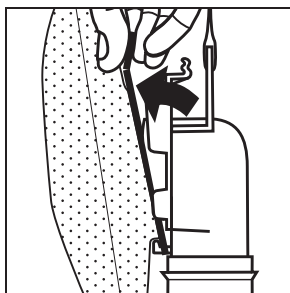
- 2 Po rozpięciu zewnętrznego worka stałego i po wyciągnięciu złączki górnej, oprzy wkładkę kartonową worka filtracyjnego o dolną część złączki górnej.

- 3 Przekręć w górę wkładkę kartonową, aż do oparcia o płaską powierzchnię górnej złączki.

- 4 Zagnij i wciśnij górną część wkładki kartonowej na górną złączkę, aby zamocować worek.

- 5 Upewnij się, że sprzączka mocująca worek jest przewleczona przez mały otwór w górnej złączce oraz zaczepiona o występ na przyłączu.

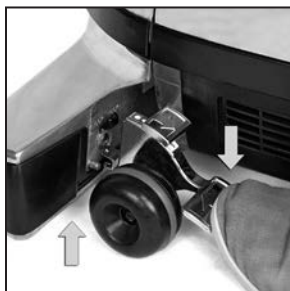
- 6 Wsuń jednorazowy worek filtracyjny do stałego zewnętrznego worka i zasuń zamek.





Przenoszenie urządzenia z wyłączonym silnikiem

Dzięki wspomaganiu napędu Tech Drive® można z łatwością przesunąć urządzenie w przód lub w tył, przy włączonym silniku. Przed przesunięciem urządzenia przy wyłączonym silniku wspomaganie napędu Tech Drive® powinno być ustawione na neutralne.



- 1 Podnieś przód urządzenia, naciskając na dolny pedał Toe-Touch Control.



- 2 Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej, naciskając lewy pedał oznaczony literą „N”.

Blokada rękojeści w pozycji pionowej

To urządzenie wyposażone jest w dźwignię przechyłania rękojeści, która blokuje pionową rękojeść dla łatwiejszego przenoszenia i przechowywania.

⚠ Chwyć mocno rękojeść ZANIM odblokujesz dźwignię przechyłania rękojeści.

Odkurzanie:

Podczas odkurzania dźwignia przechyłania rękojeści powinna być odblokowana w pozycji środkowej.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Odblokuj dźwignię przechyłania rękojeści zanim zaczniesz przesuwac urządzenie w tył. Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować uszkodzenie podłogi.

Przenoszenie:

Odsuń dźwignię przechyłania rękojeści od worka, aby zablokować podstawę w miejscu przy podnoszeniu urządzenia z podłogi.

Przenoszenie przez progi drzwi:

Przesuń dźwignię przechyłania rękojeści w stronę worka i popchnij w dół przy zablokowanej rękojeści pionowej, aby unieść przód urządzenia przy przenoszeniu przez progi drzwi lub brzegi dywanu.

Opcjonalny sposób przechowywania:

Opuść rękojeść pionową do pozycji poziomej równoległej do podłogi i odsuń dźwignię przechyłania rękojeści od worka, aby zablokować rękojeść na miejscu. Postaw urządzenie na zderzaku i oprzyj o ścianę.





Podnoszenie urządzenia

Odsuń dźwignię przechylania rękojeści od worka, aby zablokować podstawę w miejscu. Użyj uchwyty na ramieniu worka, aby podnieść urządzenie.



Możesz także użyć dolnego uchwyty do przenoszenia, który znajduje się na środku rękojeści.



Zwalniacz paska

Zwalniacz paska obraca hak wewnątrz ssawki elektrycznej odpowiedzialny za podnoszenie i opuszczanie paska do wału silnika. Służy on do:

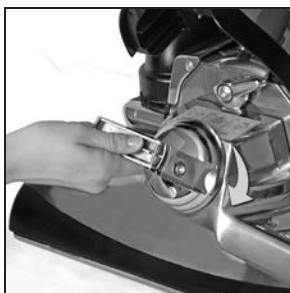
1 Wyłączenia wałka szczotki:

Wyłącz urządzenie. Podnieś osłonę lampki. Odchyl korbkę na zwalniaczu paska. Obracaj nią zwalniacz paska w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki. Schowaj korbkę. Zamknij osłonę lampki.

W tej pozycji wałek szczotki nie będzie się obracał podczas odkurzania.

⚠ Nie reguluj zwalniacza paska, gdy urządzenie jest włączone.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Przed przechowywaniem urządzenia włącz ponownie wałek szczotki, ponieważ pasek nie powinien być naprężony. Niezastosowanie się do tych zaleceń może spowodować uszkodzenie paska.



2 Włączania wałka szczotki:

Wyłącz urządzenie. Podnieś osłonę lampki. Odchyl korbkę na zwalniaczu paska. Obracaj nią zwalniacz paska w prawo, aż zrównają się zielone strzałki. Schowaj korbkę. Zamknij osłonę lampki.

W tej pozycji wałek szczotki będzie się obracał podczas odkurzania.



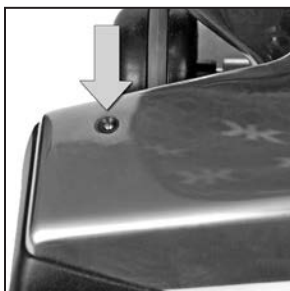
Tylko ssanie

Kiedy czyścisz twarde podłogi, narzuty i delikatne dywany, wyłącz wałek szczotki, aby odkurzać wyłącznie za pomocą ssania.

Kiedy używasz wyłącznie funkcji ssania, czyszcząc podłogi niewyłożone dywanem, opuść ssawkę elektryczną do jak najniższej pozycji tak, aby nie dotykała podłogi.

Przy czyszczeniu twardych podłóg ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® na luz.

Dla dodatkowej ochrony twardych powierzchni, stosuj opcjonalną stopę do parkietów. Więcej informacji podano na stronie 50.



Kontrolka wskaźnika sprawności wałka szczotki

Kontrolka wskaźnika sprawności wałka szczotki, umieszczona na górze z prawej strony ssawki elektrycznej, włącza się, kiedy wałek szczotki obraca się.

Jeśli kontrolka wskaźnika sprawności szczotki obrotowej miga lub nie pali się, może to oznaczać, że pasek nie jest zamocowany poprawnie lub należy go wymienić. Więcej informacji podano na stronie 53.



Ściąganie zewnętrznego worka stałego i torby Mini Em-Tor®

Torba Mini Em-Tor® służy do zbierania dużych, ciężkich śmieci, które dzięki temu nie docierają do worka filtracyjnego jednorazowego użytku.

- 1 Chwyć podstawę torby Mini Em-Tor®, obróć w stronę od korpusu urządzenia, a następnie podnieś i zdejmij.



- 2 Zdejmij wierzch zewnętrznego worka stałego, naciskając zaczep zwalniający.



- 3 Umieść otwór torby Mini Em-Tor® nad gazetą i wytrząśnij z niej śmieci. Po skończeniu, załóż ponownie torbę Mini Em-Tor®.

- ❗ Zablokuj torbę Mini Em-Tor® na właściwym miejscu, w przeciwnym wypadku urządzenie nie będzie działać. (Urządzenie nie włączy się).

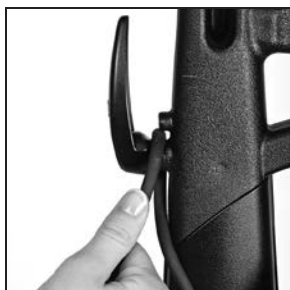
UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Nie wciągaj celowo ciężkich przedmiotów, takich jak monety. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie wentylatora.

Postępowanie ze sznurem w pozycji pionowej

Szereg zaczepów mocuje sznur do pionowej rękojeści.



- 1** Przymocuj sznur, umieszczając go w zaczepach, które znajdują się na podstawie i z boku pionowej rękojeści.



- 2** Po ustawieniu górnego zaczepu sznura w górę, przeprowadź sznur w kierunku tyłu urządzenia i wsuń go pod uchwytem w zaczepie.

i Kabel elektryczny można wsuwać i wysuwać z tego uchwyty tylko wtedy, kiedy górny zaczep sznura skierowany jest w górę. Górny zaczep sznura został zaprojektowany tak, aby trzymać sznur w miejscu, kiedy skierowany jest w dół.



- 3** Owiń sznur wokół górnych i dolnych zaczepów w celu przechowywania.

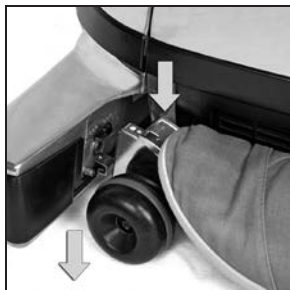


- 4** Obróć górny zaczep sznura w dół, aby rozwinąć sznur. Pierwsza pętla sznura pozostanie w uchwycie.

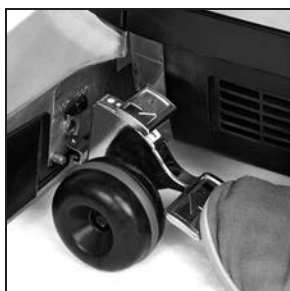


Regulacja wysokości odkurzania

Pedał Toe-Touch Control, który znajduje się nad przednim kółkiem, podnosi i opuszcza ssawkę elektryczną. Numerowane ustawienia dotyczą czyszczenia wykładzin i podłóg. Wykropkowane ustawienia dotyczą akcesoriów oraz innych potrzeb czyszczenia.



- 1 Włącz urządzenie. Naciśnij górny pedał Toe-Touch Control właściwą ilość razy, aby ustawić ssawkę elektryczną w najniższej pozycji.



- 2 Naciskaj dolny pedał Toe-Touch Control po jednym naciśnięciu na raz, aby podnieść ssawkę elektryczną na potrzebną wysokość. Po każdym naciśnięciu pedału słychać będzie kliknięcie. Licz kliknięć niezbędne do uzyskania potrzebnego ustawienia.

Wysokość urządzenia

Zastosowanie

Najniższe ustawienie

Zalecane do wykładzin

1 kliknięcie w górę

Opcjonalnie: gruba wykładzina dywanowa

2 kliknięcia w górę

Opcjonalnie: wykładzina dywanowa z długim włosiem

3 kliknięcia w górę

Zalecane do odkurzania sierści zwierzęcej

4+ kliknięcia w górę

Wąż i wyposażenie



Wspomaganie napędu Tech Drive®

Dzięki wspomaganiu napędu Tech Drive® po wyłączeniu silnika można z łatwością przesunąć urządzenie w przód i w tył.

- 1 Włącz wspomaganie napędu Tech Drive®, naciskając pedał oznaczony literą „D”. Dzięki temu bez wysiłku możesz przesunąć urządzenie po jego wyłączeniu.



- 2 Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej (luź), naciskając pedał oznaczony literą „N”. Dzięki temu bez wysiłku możesz przesunąć urządzenie w przód i w tył po jego wyłączeniu.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Przy czyszczeniu miękkich płytek lub twardych podłóg ustaw napęd Tech Drive® na luz. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie podłogi.

Ustawienie jako odkurzacz przenośny

Odkurzacz przenośny ma pełną moc odkurzacza pionowego, a dzięki krótszej rękojeści umożliwia wygodne czyszczenie schodów i materaców.



- 1 Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka. Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej (luz). Naciskając przycisk zwalniający, zdejmij zewnętrzny worek stały z urządzenia.



- 2 Zdejmij sznur z rękojeści. Wciśnij przycisk zwalniający, znajdujący się w podstawie, i wyciągnij rękojeść z jej gniazda prosto do góry. (Dla większej przejrzystości worek nie jest widoczny)



- 3 Wsuń uchwyt przenośny do gniazda w miejsce, w którym zamocowana była rękojeść pionowa.



- 4 Zegnij zewnętrzny worek stały na pół i wsuń zaczep ryglujący worek w wycięcie na rękojeści pionowej, z zamkiem błyskawicznym skierowanym ku górze.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Nie używaj odkurzacza przenośnego do czyszczenia mebli tapicerowanych. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie mebli.



Czyszczenie schodów wyłożonych chodnikiem za pomocą odkurzacza przenośnego

Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej, naciskając lewy pedał oznaczony literą „N”. Umieść urządzenie na stopniu, podtrzymując jego tył. Gdy ustawisz urządzenie we właściwym miejscu, włącz je.

- ⚠ Trzymaj włosy, luźne ubranie/bizuterię, palce oraz wszystkie części ciała z dala od urządzenia otworów i ruchomych części.
- ⚠ Pedał wspomagania napędu Tech Drive® powinien znajdować się w położeniu neutralnym podczas odkurzania schodów.



Czyszczenie materacy za pomocą odkurzacza przenośnego

Nie zdejmuj prześcieradła ani osłony materaca w czasie odkurzania, aby chronić materac przed rozerwaniem.

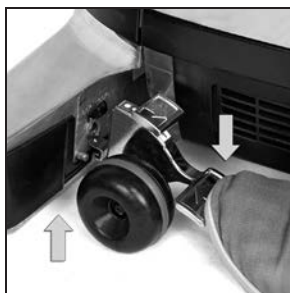
Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej, naciskając lewy pedał oznaczony literą „N”. Wyłącz wałek szczotki, podnosząc osłonę lampki i przekręcając zwalniacz paska w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki. Opuść osłonę lampki. Umieść urządzenie na materacu. Gdy ustawisz urządzenie we właściwym miejscu, włącz je.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Wyłącz wałek szczotki, ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® na luz i nie ściągnaj prześcieradła z materaca. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie materaca.



Zdejmowanie ssawki elektrycznej: Podłączanie węża i ustawienie jako odkurzaczy cylindryczny

Możesz używać zestawu jako tradycyjnego odkurzacza, stosując wąż i przystawki do odkurzania i czyszczenia wysoko położonych i małych powierzchni.



- 1 Po wyłączeniu urządzenia i wyciągnięciu wtyczki z gniazdka, całkowicie wciśnij dolny pedał Toe-Touch Control.



2 Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej, naciskając lewy pedał oznaczony literą „N”.



3 Podnieś osłonę lampki. Odchyl korbkę na zwalniaczu paska. Obracaj nią zwalniacz paska w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki.



4 Przekręć rygiel przystawek w lewo, aby zwolnić ssawkę elektryczną. Zdejmij ssawkę elektryczną. Wyczyść wał silnika z włókien, włosów bądź innych zanieczyszczeń.

⚠ Wał silnika może być gorący. Zanim go dotkniesz lub zaczniesz usuwać włókna, włosy i inne zanieczyszczenia, poczekaj aż wystygnie.

⚠ Należy chronić wał silnika przed wkręceniem włókien i włosów oraz nagromadzeniem zabrudzeń. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może skutkować uszkodzeniem węża wyposażenia, jak również odniesieniem uszczerbku na zdrowiu.



5 Ustaw zaczepy węża na końcu pręta mocującego. Dociśnij otwór węża do obudowy urządzenia. Przekręć rygiel przystawek zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby zaskoczył w miejscu. Opuść osłonę lampki. Włącz urządzenie.

i Po założeniu węża można używać rękojeści pionowej lub uchwytu przenośnego.

i Jeśli urządzenie nie będzie się włączać po zamocowaniu węża – patrz strona 58.



Mocowanie przystawek na węży

Aby założyć końcówkę, należy lekko wcisnąć cieńszy koniec węża w końcówkę i przekręcić go.



Rury przedłużające

W celu zwiększenia wysięgu można zamocować jedną lub dwie rury przedłużające.



Ssawka do powierzchni

Można jej używać do podłóg niewyłożonych wykładziną lub pod niskimi meblami.



Szczotka odkurzająca

Do usuwania kurzu z profilowanych i nieregularnych powierzchni.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Nie należy używać szczotki odkurzającej do odkurzania ekranów telewizyjnych. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie mienia.



Ssawka do obić

Można jej używać do czyszczenia mebli tapicerowanych, schodów wyłożonych chodnikiem i odzieży. Można jej również używać do czyszczenia tapicerki samochodowej.

Ssawka do szczelin ze zdejmowaną szczoteczką



Ssawki do szczelin ze szczoteczką można używać do usuwania brudu z kątów, pikowanych mebli, żeberek kaloryfera oraz prowadnic przesuwanych okien.

Po ściągnięciu szczoteczki, ssawki można używać do czyszczenia rowków, szczelin, zakątków, zagłębień i wąskich otworów.

Uchwyt z regulacją ssania



Dzięki regulowaniu przesuwki na uchwycie można uzyskać odpowiedni poziom ssania.

Uchwyt z regulacją siły ssania można zakładać przed rurami przedłużającymi, aby sięgać w dół.

Ssawka do ścian i sufitów



Założ ssawkę do ścian i sufitów na uchwyt z regulacją ssania, aby uzyskać właściwy kąt odkurzania ścian i sufitów.

Aby odkurzać futryny drzwi, listwy naścienne lub książki na półce, obróć szczotkę do ścian i sufitów o 180°.

Końcówka użytkowa



Można jej używać do czyszczenia dywaników w samochodzie.

Przyrząd do nadmuchiwania/opróżniania



Przyrządu do opróżniania można używać do czyszczenia małych powierzchni lub do spuszczenia powietrza z nadmuchiwanych zabawek lub materaców.

Wskazówki dla funkcji nadmuchiwania znajdziesz na stronie 27.

UWAGA Ryzyko uszkodzenia mienia. Użytkownik urządzenia do nadmuchiwania/spuszczania w 60-sekundowych seriach z zachowaniem krótkich odstępów pomiędzy kolejnymi użyciami. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może skutkować przegrzaniem silnika i uszkodzeniem łopatek wentylatora.



Szczotki Zippbrush

Szczotki Zippbrush można używać do odkurzania tapicerki oraz schodów pokrytych chodnikiem. Można nią również czyścić tapicerkę samochodową.

Najlepsze wyniki uzyskuje się nie naciskając zbyt mocno na szczotkę. Należy umożliwić jej obracanie się na najwyższych obrotach, delikatnie przesuwając ją w poprzek czyszczonej powierzchni.

⚠ Trzymaj włosy, luźne ubranie/biżuterię, palce oraz wszystkie części ciała z dala od obracającej się szczotki Zippbrush. Przyłóż szczotkę płasko do czyszczonej powierzchni, gdyż szczotka może wyrzucać cząsteczki na zewnątrz.

UWAGA. Nie stosuj szczotki Zippbrush na delikatnych materiałach. Niezastosowanie się do ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie mienia.



Po zakończeniu pracy wyczyść szczotkę Zippbrush:

- 1 Wciśnij przycisk z przodu szczotki, aby zwolnić jej zewnętrzny pierścień.



- 2 Wymij turbinę z narzędzia. Usuń brud i kłaczki z turbiny oraz z wnętrza narzędzia.



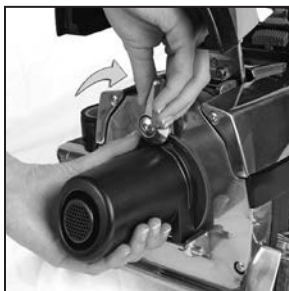
- 3 Umieść turbinę z powrotem w narzędziu i obracaj ją, aż wypusty wpadną w wycięcia. Zatrzaśnij pierścień z powrotem na miejscu.

Dmuchawa/narzędzie do nadmuchiwania

Podłączając wąż do otworu wylotu powietrza, można używać systemu Kirby jako dmuchawy.



- 1 Zdejmij ssawkę elektryczną. Więcej informacji podano na stronie 22. Oprzyj zaczepy znajdujące się z tyłu osłony wlotu powietrza na pręcie mocującym z przodu urządzenia. Dociśnij osłonę wlotu powietrza i przekręć rygiel przystawek, aby zablokować ją we właściwej pozycji.



- 2 Zdejmij zewnętrzny worek stały. Naciśnij zaczep zwalniający worek, aby usunąć wierzch worka. Następnie chwyć podstawę torby Mini Em-Tor®, obróć ją w stronę od urządzenia, a następnie podnieś i zdejmij.



- 3 Podłącz wąż do otworu wylotu powietrza. Zrównaj strzałkę na grubszej końcówce węża ze strzałką na otworze wylotu powietrza. Przekręć wąż w prawo, aby zaskoczył w miejscu.



- 4 Podłącz narzędzie do nadmuchiwania/oprózniczenia. Można używać go do nadmuchiwania zabawek, materaców i innych niskociśnieniowych przedmiotów do ciśnienia 0,07 bar. Jeśli funkcja dmuchawy nie działa – patrz strona 58.



UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Używaj przyrządu do nadmuchiwania/oprózniczenia z częstotnością co 60 sekund, robiąc między nimi przerwy. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować przegrzanie silnika oraz uszkodzenie łopatek wentylatora.



Przenośny pistolet natryskowy

Przenośnego pistoletu natryskowego używa się wyłącznie w trybie dmuchawy. Więcej informacji podano na stronie 27. Można nim rozprzodzać różne ciecz na bazie wody.



- 1 Przygotowanie przenośnego pistoletu natryskowego. Odkręć pojemnik i napełnij go do $\frac{3}{4}$ wysokości niepalną cieczą.

Zanim szczelnie zakręcisz pojemnik, sprawdź, czy rurka ssawna włożona jest do pistoletu natryskowego. Załóż pistolet natryskowy na końcówkę węża.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Gdy podczas natryskiwania będzie konieczne przechylenie pistoletu natryskowego, wlej mniej cieczy do pojemnika. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować rozlanie cieczy i uszkodzenie mienia.

- ⚠ Nigdy nie używaj w pistolecie farb na bazie oleju lub rozpuszczalnika oraz innych cieczy palnych lub łatwopalnych.



- 2 Trzymaj pistolet natryskowy w pozycji poziomej. Włącz urządzenie. Naciśnij spust i rozpyl roztwór na gazecie, aby sprawdzić natrysk. Możesz regulować natrysk, przekręcając pokrętkę na spuście.



- 3 Wciśnij spust do końca i natryskuj powolnymi, równomiernymi ruchami.

- ⚠ W przenośnym pistolecie natryskowym nie stosuj pestycydów ani substancji chemicznych, które mogłyby spowodować podrażnienie lub uszkodzenie układu oddechowego, oczu bądź skóry.

Czyszczenie przenośnego pistoletu natryskowego



- 1 Wyczyść pistolet natryskowy zaraz po użyciu. Opróżnij pojemnik. Czyść JEDYNIĘ za pomocą ciepłej wody z dodatkiem mydła.

⚠ Nigdy nie czyść przenośnego pistoletu natryskowego łatwopalnymi płynami do czyszczenia.



- 2 Zdejmij i umyj rurkę ssawną. (Upewnij się, że po czyszczeniu została ponownie założona)



- 3 Naciśnij oba zatrzaski z przodu dyszy, wyciągnij ją i opłucz dokładnie. Napełnij pojemnik wodą, umocuj go ponownie i rozpylaj, aż woda stanie się czysta.

Urządzenie do mycia szamponem



Urządzenia do mycia szamponem używa się do czyszczenia schodów oraz niewielkich powierzchni, których nie można wymyć systemem Multi-Surface Shampoo.

1 Odkurz powierzchnię, którą zamierzasz czyścić.



2 Załóż urządzenie do mycia szamponem w ten sam sposób, co pistolet natryskowy. Więcej informacji podano na stronie 28. Napełnij pojemnik wodą do wysokości pierwszej kreski. Wlej szampon do wykładzin Kirby do wysokości drugiej kreski na pojemniku.

3 Załóż nakładkę urządzenia na wylot pistoletu natryskowego.



4 Włącz urządzenie i naciśnij spust, aby wytworzyła się piana. Możesz regulować ilość piany, przekręcając pokrętkę na spuście.



5 Rozprowadź pianę bezpośrednio na czyszczoną powierzchnię. Miękką, czystą szczotką lub gąbką wcieraj pianę w powierzchnię, aż zniknie. Odczekaj, aż powierzchnia będzie całkowicie sucha, a następnie odkurz ją, aby usunąć suche resztki zawierające brud i kurz.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Nie używaj urządzenia do delikatnych tkanin tapicerskich takich jak jedwab, brokat, czy aksamit. W razie wątpliwości wypróbuj urządzenie na niewidocznym fragmencie tkaniny. Odczekaj, aż próbny fragment wyschnie i sprawdź, czy możesz czyścić dalej.



6 Po zakończeniu pracy dokładnie wyczyść urządzenie do mycia szamponem. Więcej informacji podano na stronie 29.



System Multi-Surface Shampoo

System Multi-Surface Shampoo używany jest do prania szamponem wykładzin oraz czyszczenia twardych powierzchni.



Ustawienie jako urządzenia do prania wykładzin szamponem

Utrzymuj wykładziny w czystości, regularnie czyszcząc je szamponem. Miejsca użytkowane intensywniej czyść częściej. Odkurz wykładzinę przed praniem szamponem.

1 Zdejmij ssawkę elektryczną. Więcej informacji podano na stronie 22.



2 Zdejmij zewnętrzny worek stały. Więcej informacji podano na stronie 18.



3 Unieś i zdejmij tacę na nieczystości z systemu Multi-Surface Shampoo.



4 Do czyszczenia wykładzin szamponem używaj szczotki obrotowej do wykładzin. Jeśli szczotka obrotowa została już umieszczona przejdź do punktu 8.

Jeśli to konieczne, załóż szczotkę obrotową do wykładzin. Zgodnie z ruchem wskazówek zegara przekręć korbką zwalniacz paska dyszy systemu do czyszczenia wykładzin szamponem, aż zrównają się zielone strzałki.



5 Odwróć system Multi-Surface Shampoo i podciągnij na pasku, aby poluzować i zdjąć mop obrotowy.



6 Przeciągnij pas z systemu Multi-Surface Shampoo przez środek szczotki obrotowej do wykładzin i zamocuj ją w systemie.

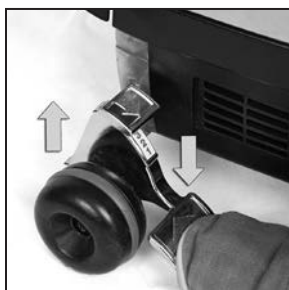


7 Odwróć system Multi-Surface Shampoo. Popychając palcem pasek, korbką na zwalniczu paska przekręć go w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki. Hak zwalnicza paska chwyci i naciągnie pasek.



8 Upewnij się, że guma do ściągania wody znajduje się na miejscu, na spodzie systemu Multi-Surface Shampoo. W razie konieczności załóż gumę do ściągania wody skierowaną płaską stroną do szczotki obrotowej.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Upewnij się, że guma do ściągania wody znajduje się na miejscu w systemie Multi-Surface Shampoo, zanim zaczniesz czyścić wykładzinę. Niezastosowanie się do tych zaleceń może skutkować zniszczeniem mienia.



9 Całkowicie wciśnij dolny pedał Toe-Touch Control, aby podnieść przód urządzenia.



- 10** Podłącz zaczepy znajdujące się z tyłu systemu Multi-Surface Shampoo do pręta mocującego.



- 11** Dociśnij system Multi-Surface Shampoo do korpusu urządzenia i przekręć rygiel przystawek w prawo, aby zablokować go we właściwej pozycji.



- 12** Korbką przekręć w prawo zwalniacz paska dyszy systemu, aż zrównają się zielone strzałki. Opuść osłonę lampki.



- 13** Wsuń tacę na nieczystości.



- 14** Upewnij się, że sitko do piany i gąbka znajdują się na właściwym miejscu na zbiorniku szamponu. Jeśli nie znajdują się na miejscu, system nie będzie wytwarzał piany prawidłowo.



15 Zbiornik szamponu napełniaj i opróżniaj w zlewie. Odkręć dużą zakrętkę na wierzchu zbiornika szamponu. Obróć zawór regulacji piany tak, aby go zamknąć (OFF). Napełnij zbiornik ciepłą (niegorącą) wodą, stosując się do wskazań z poniższej tabeli.

Dużą nakrętką zbiornika szamponu (a nie zakrętki z butelki szamponu) odmierź właściwą ilość szamponu do wykładzin. Nie stosuj więcej pełnych zakrętek szamponu niż wskazane, aby nie wytworzyło się za dużo piany.

**POWIERZ-
CHNIA WODA SZAMPON**

POWIERZ- CHNIA	WODA	SZAMPON
Mała	1 kreska na zbiorniku na szampon	1 zakrętka
Średnia	2 kreska na zbiorniku szamponu	2 zakrętki
Duża	3 kreska na zbiorniku szamponu	3 zakrętki

Założ dużą zakrętkę z powrotem na zbiorniku szamponu.

i Jedna objętość zbiornika wypełnionego do poziomu trzeciej kreski wystarczy na pranie dużej wykładziny o wymiarach około 3 x 3,5 m.

▲ Używaj jedynie środków czyszczących firmy Kirby®, takich jak szampon do wykładzin Kirby przeznaczony do stosowania z tym urządzeniem. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może powodować uszczerbek na zdrowiu spowodowany uszkodzeniem elementu wewnętrznego.



16 Wciśnij mocno kolanko wężyka w dyszę systemu prania wykładzin szamponem.



17 Uważając, aby nie rozlać płynu na urządzenie ani na podłogę, ustaw otwór na spodzie zbiornika szamponu nad otworem wylotu powietrza.

Obróć zbiornik szamponu w kierunku urządzenia, aby zablokować go we właściwej pozycji.



18 Wciśnij kolanko wężyka od spodu zbiornika.

Pranie wykładzin szamponem

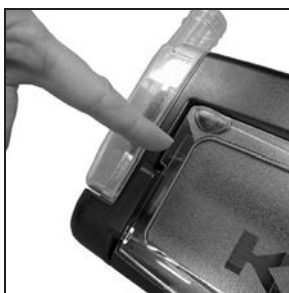


- 1 Naciskaj górny pedał Toe-Touch Control, aż system Multi-Surface Shampoo znajdzie się na najniższej pozycji.



- 2 Obróć zawór regulacji piany tak, aby znalazł się w pozycji „Carpet” (Wykładzina). Włącz urządzenie. Dzięki ruchom urządzenia w przód i w tył, piana zacznie wypływać, a szczotka rozprowadzać ją po wykładzinie. Aby ułatwić czyszczenie, pierz po kolei mniejsze fragmenty wykładziny.

- 3 Obróć zawór regulacji piany tak, aby znalazł się w pozycji zamkniętej. Przejeżdżaj przez wykładzinę z nałożonym szamponem w różnych kierunkach, aby dokładnie wetrzeć szampon w wykładzinę.



- 4 W razie konieczności, podczas czyszczenia opróżnij tacę na nieczystości. Sprawdź wskaźniki na pokrywie tacy na nieczystości. Kiedy ciecz zaczyna wypełniać obszar poniżej wskaźników, oznacza to, że należy opróżnić tacę.

Wyłącz urządzenie. Podnieś tacę na nieczystości i zanieś ją nad zlew w celu opróżnienia. Umieść tacę ponownie na miejscu, zanim włączysz urządzenie i będziesz kontynuować pranie szamponem.



- 5 Poczekaaj, aż wykładzina wyschnie całkowicie. Ustaw urządzenie w pozycji odkurzacza pionowego. Odkurz wykładzinę, aby usunąć suche resztki zawierające brud i kurz.

Czyszczenie systemu Multi-Surface Shampoo



- 1 Obróć zawór regulacji piany tak, aby znalazł się w pozycji zamkniętej.



- 2 Wciśnij dolny pedał Toe-Touch Control do samego dołu, aby podnieść dyszę i tacę. Nie wyłączaj urządzenia przez kilka sekund, aby pozostałości szamponu i wody odwirowały ze szczotki. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.



- 3 Podnieś tacę na nieczystości i zanieś ją nad zlew w celu opróżnienia. Wypłucz dokładnie wszystkie części tacy i odłóż ją, aby wyschła.



- 4 Wymij wężyk ze spodu zbiornika.



- 5 Podnieś osłonę lampki. Obracaj zwalnicznik paska w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki.



- 6** Przekręć w lewo rygiel przystawek. Zdejmij system Multi-Surface Shampoo i zanieś go do zlewu.



- 7** Wypłucz wszystkie elementy systemu i usuń klaczki z włosia szczotki. Wyrząśnij nadmiar wody. Zostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia.



- 8** Obróć zbiornik szamponu od korpusu urządzenia i zdejmij, podnosząc do góry.



- 9** Nad zlewem usuń ze zbiornika resztki płynu. Zdejmij i oczyść nakładkę z sitkiem do piany, nakrętkę i gąbkę filtracyjną. Wypłucz zbiornik szamponu zimną wodą i załóż z powrotem nakładkę z sitkiem, nakrętkę i gąbkę filtracyjną. Zostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia przed ponownym zamontowaniem.



System Multi-Surface Shampoo: Twarde podłogi

Po zamontowaniu mopa obrotowego, systemu Multi-Surface Shampoo można używać do czyszczenia twardych podłóg za pomocą preparatu Kirby Hard Floor Cleaner. Przed czyszczeniem twardych podłóg należy odkurzyć lub zamieść podłogę, aby usunąć większe zanieczyszczenia.



Ustawienie jako urządzenie do czyszczenia twardych podłóg.

1 Zdejmij ssawkę elektryczną. Więcej informacji podano na stronie 22.



2 Zdejmij zewnętrzny worek stały. Więcej informacji podano na stronie 18.



3 Unieś i zdejmij tacę na nieczystości z systemu Multi-Surface Shampoo.



4 Do czyszczenia twardych podłóg należy używać mopa obrotowego. Jeśli mop obrotowy jest już umieszczony przejdź do punktu 8.

Jeśli to konieczne, zdejmij szczotkę obrotową do wykładzin i załóż mop obrotowy. Korbką przekręć w prawo zwalnicząc paskę dyszy systemu do czyszczenia wykładzin szamponem, aż zrównają się zielone strzałki.



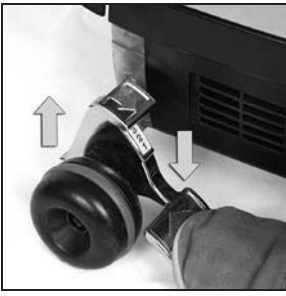
5 Odwróć system Multi-Surface Shampoo i podciągnij na pasku, aby poluzować i zdjąć szczotkę obrotową do prania wykładzin szamponem.



6 Przeciągnij pas z systemu Multi-Surface Shampoo przez środek mopa obrotowego i zamocuj go w systemie.



7 Popychając palcem pasek i korbką na zwalniczu paska przekręć go w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki. Hak zwalnicza paska chwyci i naciągnie pasek.



8 Wciśnij dolny pedał Toe-Touch Control do samego dołu, aby podnieść przód urządzenia.



9 Podłącz zaczepy znajdujące się z tyłu systemu Multi-Surface Shampoo do pręta mocującego.



10 Dociśnij system Multi-Surface Shampoo do korpusu urządzenia i przekręć rygiel przystawek w prawo, aby zablokować go we właściwej pozycji. Korbką przekręć w prawo zwalnicznik paska dyszy systemu, aż zrównają się zielone strzałki. Opuść osłonę lampki.



11 Wsuń tacę na nieczystości.



Czyszczenie nielakierowanych podłóg twardych

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Czyszcząc podłogi nielakierowane, nie stosuj dużej ilości płynu. Zawsze zapoznaj się z zaleceniami producenta dotyczącymi czyszczenia. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie podłogi.



- 1 Podłącz pusty zbiornik szamponu do otworu wylotu powietrza. Podłączanie kolanka wężyka nie jest konieczne.



- 2 Spryskaj niewielki fragment podłogi preparatem Kirby Hard Floor Cleaner. Uważaj, aby zbytnio nie zamoczyć podłogi. Potrzeba niewielkiej ilości preparatu.



- 3 Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej i włącz urządzenie.



- 4** Naciskaj górny pedał Toe-Touch Control tyle razy, aż mop obrotowy dotknie podłogi. Przesuń urządzenie w miejsce, które zamierzasz czyścić. Spryskaj ponownie preparatem według potrzeby.



- 5** Jeśli to konieczne, opróżnij tacę na nieczystości podczas czyszczenia. Sprawdź wskaźniki czystości na pokrywie tacy. Kiedy ciecz zaczyna wypełniać obszar poniżej wskaźników, oznacza to, że należy opróżnić tacę.

Wyłącz urządzenie. Podnieś tacę na nieczystości i zanieś ją nad zlew w celu opróżnienia. Umieść tacę ponownie na miejscu, zanim będziesz kontynuować czyszczenie.



- 6** Poczekaj, aż podłoga wyschnie całkowicie. Jeśli to konieczne, użyj ręcznika do wytarcia nadmiaru cieczy.



- 7** Wyczyść porządnie system Multi-Surface Shampoo. Przed przechowywaniem poczekaj, aż wszystkie części całkowicie wyschną. Szczególnie zwróć uwagę na mop obrotowy.



- 8** Z czasem włókna mopa obrotowego zetną się. W celu uzyskania najlepszych rezultatów regularnie wymieniaj mop obrotowy.

Czyszczenie lakierowanych podłóg twardych

Zbiornika na szampon z dodatkową cieczą można używać podczas czyszczenia lakierowanych twardej podłóg pokrytych PCW lub płytkami.

- 1 Napełnij zbiornik szamponu w zlewie. Odkręć dużą zakrętkę, która znajduje się na wierzchu zbiornika na szampon. Obróć zawór regulacji piany tak, aby znalazł się w pozycji zamkniętej (OFF). Napełnij zbiornik wodą do wysokości pierwszej kreski.

Napełnij zakrętkę zdjętą z wierzchu zbiornika preparatem Kirby® Hard Floor Cleaner i wlej go do zbiornika na szampon. Nie nalewaj więcej, gdyż wytworzy się za dużo piany.

Umieść dużą zakrętkę z powrotem na zbiorniku szamponu.

- ⚠ Używaj jedynie środków czyszczących firmy Kirby®, takich jak koncentrat do podłóg twardej Kirby Hard Floor Cleaner Concentrate przeznaczony do stosowania z tym urządzeniem. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może powodować uszczerbek na zdrowiu spowodowany uszkodzeniem elementu wewnętrznego.

- 2 Wciśnij mocno kolanko wężyka w dyszę systemu prania wykładzin szamponem.

- 3 Uważając, aby nie rozlać płynu na urządzenie lub na podłogę, ustaw otwór na spodzie zbiornika na szampon nad otworem wylotu powietrza.

Obróć zbiornik szamponu w kierunku urządzenia, aby zablokować go we właściwej pozycji.

- 4 Wciśnij kolanko wężyka od spodu zbiornika.

- 5 Naciskaj górny pedał Toe-Touch Control tyle razy, aż mop obrotowy dotknie podłogi.

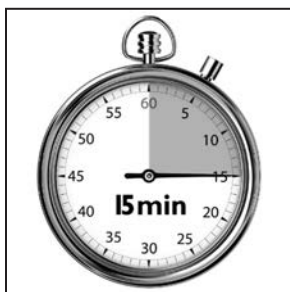




- 6** Obróć zawór regulacji piany tak, aby znalazł się w pozycji „Hard Floor”. Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej (luz). Włącz urządzenie. Dzięki ruchom urządzenia w przód i w tył roztwór czyszczący zacznie wypływać, a mop obrotowy rozprowadzać go po dywanie.



- 7** Obróć zawór regulacji piany tak, aby znalazł się w pozycji zamkniętej. Przejedź po powierzchni kilkakrotnie, aby dokładnie wyczyścić podłogę i zebrać nadmiar roztworu.



- 8** Poczekaj, aż podłoga wyschnie całkowicie. Jeśli to konieczne, użyj ręcznika do wytarcia nadmiaru cieczy.



- 9** Wyczyść porządnie system Multi-Surface Shampoo. Przed przechowywaniem poczekaj, aż wszystkie części całkowicie wyschną. Szczególnie zwróć uwagę na mop obrotowy.



- 10** Z czasem włókna mopa obrotowego zetrą się. W celu uzyskania najlepszych rezultatów regularnie wymieniaj mop obrotowy.

Zestaw Miracle Shine: nabłyszczanie

Nadaj parkietom wysoki połysk przy użyciu zestawu do nabłyszczania..



- 1** Przed użyciem zestawu do nabłyszczania Miracle Shine firmy Kirby odkurz podłogę i/lub wyczyść przy użyciu uniwersalnego zestawu szamponującego Multi-Surface Shampoo do parkietów. Odczekaj do całkowitego wyschnięcia podłogi.



- 2** Dostosuj zestaw Kirby do czyszczenia parkietów (str. 38). Zamiast mopa obrotowego umieść paskowy mop do nabłyszczania.



- 3** Zamocuj pusty zbiornik szamponu do złącza wylotu powietrza. Montaż kolanka nie jest konieczny. Takie ustawienie umożliwi przepływ powietrza przez układ.





4 Pracując na małych powierzchniach, delikatnie rozpyl preparat Miracle Shine firmy Kirby bezpośrednio na podłogę.

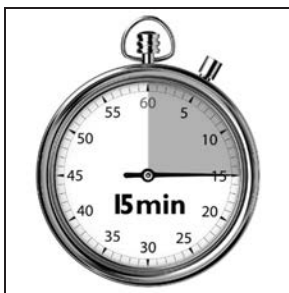
UWAGA: Przed użyciem preparatu Miracle Shine firmy Kirby na całej powierzchni, przeprowadź test na niewidocznym skrawku.



5 Upewnij się, że wspomaganie napędu Tech Drive® znajduje się w pozycji neutralnej i włącz urządzenie.



6 Naciśnij kilkakrotnie górny pedał sterowania, aby dosunąć mop nabylszczający do podłogi. Natychmiast przesunij odkurzacza po powierzchni z rozpylonym preparatem Miracle Shine, aby równomiernie go rozprowadzić. W celu uzyskania najlepszych efektów należy przesunąć odkurzacza po powierzchni w jednym lub dwóch szybkich ruchach. Większa ilość przejść może spowodować smugi. W razie konieczności rozpyl dodatkową porcję preparatu.



7 Przed wejściem na podłogę odczekaj do jej całkowitego wyschnięcia.



8 Zdemontuj i wyczyść wszystkie części uniwersalnego zestawu do szamponowania Multi-Surface Shampoo System używając roztworu 50% amoniaku i 50% wody w celu usunięcia pozostałości preparatu Miracle Shine firmy Kirby. Odczekaj do całkowitego wyschnięcia części przed ich zamontowaniem. W razie konieczności przetrzyj spód urządzenia miękką szmatką zwilżoną roztworem 50% amoniaku i 50% wody.



9 Nałóż dodatkową porcję preparatu Miracle Shine firmy Kirby, aby uzyskać wysoki połysk.



Zestaw Tile & Grout: płytki i fugi

Czyść, szoruj i upiększaj płytki i fugi.



- 1 Dostosuj zestaw Kirby do czyszczenia parkietów (str. 38). Zamiast mopa obrotowego umieść wałek szczotki do płytek i fug.



- 2 Zamocuj pusty zbiornik szamponu do złącza wylotu powietrza. Montaż kolanka nie jest konieczny. Takie ustawienie umożliwia przepływ powietrza przez układ.



- 3 Pracując na małych powierzchniach, nałóż cienką warstwę preparatu Tile & Grout firmy Kirby bezpośrednio na przebarwione lub poplamione fugi. Rozpyl środek czyszczący Tile & Grout firmy Kirby bezpośrednio na podłogę.

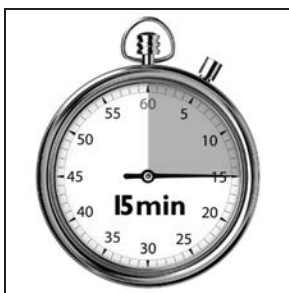
UWAGA: Przed użyciem środka czyszczącego Tile & Grout firmy Kirby na całej powierzchni, przeprowadź test na niewidocznym skrawku.



- 4** Upewnij się, że zespół wspomagania Tech Drive® jest w położeniu neutralnym i włącz odkurzacz.



- 5** Naciśnij kilkakrotnie górny pedał sterowania, aby dosunąć wałek szczotki do płytek i fug do podłogi. Przesuń odkurzacz po obszarze wymagającym czyszczenia. W razie konieczności rozpyl dodatkową porcję środka czyszczącego.



- 6** Przed wejściem na podłogę odczekaj do jej całkowitego wyschnięcia.



- 7** Zdemontuj i opłucz części uniwersalnego zestawu szamponującego Multi-Surface Shampoo. Odczekaj do całkowitego wyschnięcia części przed ich zamontowaniem.



Stopa do parkietów

Dla dodatkowej ochrony podłogi przed ewentualnymi zarysowaniami podczas odkurzania podłóg niepokrytych wykładziną można stosować opcjonalną stopę do parkietów.

i Można jej używać tylko na suchych podłogach.

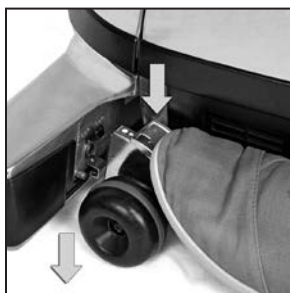


1 Wyłącz urządzenie. Naciśnij dolny pedał Toe-Touch Control, aby podnieść ssawkę elektryczną. Wsuń stopę do parkietów pod dyszę ssawki i przyciśnij, aż zatrzaski zablokują ją we właściwej pozycji.

⚠ Przed zamocowaniem stopy do parkietów wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka i upewnij się, że silniczek i szczotka dyszy nie pracują.



2 Obracaj zwalnicznik paska w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki, aby przekształcić urządzenie w odkurzacz wyłącznie z funkcją ssania.



3 Ustaw wspomaganie napędu Tech Drive® w pozycji neutralnej. Opuść ssawkę elektryczną i odkurz podłogę.



4 Aby zdjąć stopę do parkietów, podnieś ssawkę elektryczną i nastąp na przyciski, które znajdują się z tyłu stopy.



Przystawka turbo

Przystawki turbo można używać do szlifowania, polerowania i szorowania. Używa się jej z wężem zamontowanym z przodu urządzenia.



Szlifowanie turbo

- 1 Załóż szlifierkę turbo. Najpierw odczep i zdejmij osłonę przeciwpyłową szlifierki.



- 2 Obróć do góry dźwigniki zacisków na przystawce w celu otworenia zacisków. Wsuń arkusz papieru ściernego pod pierwszy zacisk i zamknij dźwignię. Zawień szczelnie papier ścierny wokół spodu przystawki turbo, umocuj jego końcówkę pod tylnym zaciskiem i zablokuj we właściwym miejscu.

i Do szlifierki są dołączone trzy gatunki papieru ściernego. Każdy arkusz ma standardowy rozmiar 1/3 arkusza pełnego. Użyj papieru drobnego, aby uzyskać gładką powierzchnię oraz papieru gruboziarnistego, aby oczyścić chropowate powierzchnie.



- 3 Postaw przystawkę turbo na równej powierzchni, załóż osłonę pyłową tak, aby otwór znajdował się z tyłu. Załóż wąż.



4 Chwyć przystawkę turbo z obu stron i włącz urządzenie Kirby. Naciśnij przycisk na wierzchu przystawki, aby ją włączyć.

Lecko dociskając, przesuwaj ją powoli po powierzchni. Nie trzeba dociskać szlifierki, ani opierać się na niej.

- ⚠ Szlifowanie może skutkować powstaniem wybuchowej mieszanki drobnego pyłu i powietrza. Urządzenia do szlifowania należy używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru worka z pyłem powstałym podczas szlifowania.
- Nigdy nie opróżniaj zawartości worka z pyłem do ognia.
- Wymień worek, kiedy jest zapełniony w 1/3. Opróżniaj go każdorazowo po zakończeniu pracy z urządzeniem.
- Upewnij się, że żadne przedmioty metalowe, takie jak pinezki, gwoździe itp. nie wystają z powierzchni. Mogą one uszkodzić papier ścierny i akcesoria Turbo. Zawsze używaj młotka i dobijaka do gwoździ, zanim zaczniesz szlifowanie. Zawadzenie o gwoździ w trakcie szlifowania może wywołać iskrę i doprowadzić do wybuchu lub pożaru.
- Zawsze wkładaj okulary ochronne.



Polerowanie turbo

Założ nakładkę z syntetycznej wełny jagnięcej w ten sam sposób, co papier ścierny. Nie zakładaj osłony przeciwpyłowej. Nie używa się jej do polerowania.

Przystawki turbo można używać do polerowania blatów stołów, paneli dekoracyjnych oraz dużych płaskich powierzchni.



Szorowanie turbo

Założ siatkową nakładkę nylonową w ten sam sposób, co papier ścierny. Nie zakładaj osłony przeciwpyłowej. Nie używa się jej do szorowania.

Możesz używać tej przystawki do szorowania twardych powierzchni, takich jak płytki ceramiczne. Nie należy jej używać na powierzchniach malowanych.

KONSERWACJA

- ⚠ ZAWSZE wyłączaj urządzenie i wyjmuj wtyczkę z gniazdka, zanim przystąpisz do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.



Wymiana paska ssawki elektrycznej

- 1 Zdejmij ssawkę elektryczną, a następnie obracaj w prawo zwalnicznik paska, aż zrównają się zielone strzałki.



- 2 Odrygluj stopkę do wykładzin, odczepiając dwa zatrzaski z tyłu ssawki. Pociągnij za tylny brzeg stopki, aby ją zdjąć.



- 3 Zwróć uwagę na ustawienie wysokości włosów oznaczone na końcu wałka szczotki, zanim go wyjmiesz. Patrz strona 55.



- 4 Zsuń stary pasek i zastąp go nowym.

KONSERWACJA



- 5** Upewnij się, że numery na nasadkach z obu stron wałka szczotki są takie same, zanim umieścisz go w ssawce elektrycznej.

Włóż pasek i wałek z powrotem do ssawki elektrycznej. Jedna z końcówek wałka jest szersza od drugiej. Wałek będzie pasował tylko ułożony w ssawce elektrycznej we właściwą stronę.

Wyśrodkuj pasek na wałku szczotki.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia mienia. Używaj jedynie oryginalnych części zamiennych Kirby. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie mienia.



- 6** Umieść stopkę do wykładzin najpierw z przodu zderzaka, a następnie pociągnij ją do tyłu. Zabezpiecz ją we właściwej pozycji za pomocą dwóch zatrzasków.



- 7** Obracaj zwalniacz paska w lewo, aż zrównają się czerwone strzałki. Pasek powinien zaskoczyć na haku wewnątrz ssawki. Załóż ssawkę elektryczną z powrotem na urządzenie.



- 8** Obracaj zwalniacz paska w prawo, aż zrównają się zielone strzałki.



- 9** Włącz urządzenie i sprawdź, czy kontrolka wałka szczotki jest włączona. Oznacza to, że wałek szczotki obraca się.



Regulacja wysokości wałka szczotki

1 Wysokość wałka szczotki można regulować. Włosie, które zużywa się po długim okresie użytkowania, można wydłużyć.

Postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi zmiany paska ssawki elektrycznej przedstawionymi na stronie 53. Po zdjęciu szczotki wybierz wysokość włosów.



2 Obracaj końcówki szczotki dożądanego ustawienia: 1, 2 lub 3 ząbki. Upewnij się, że oba końce ustawione są na tę samą wysokość. Im większa liczba ząbków, tym dalej włosie będzie wysunięte.

Włóż wałek szczotki z powrotem i zamocuj stopkę do wykładzin.



Wskazówki dotyczące konserwacji

Usuwać z wałka szczotki i ścieżki paska wszelkie kłaczki, sznurki, włosy i inne włókna. Umożliwi to pełne wykorzystanie możliwości czyszczących wałka.



Chroń wał silnika przed wkręceniem włókien i włosów oraz nagromadzeniem zabrudzeń.

- ⚠ Wał silnika może być gorący. Pozostaw go do ostygnięcia przed dotknięciem lub usuwaniem włókien, włosów lub gruzu.
- ⚠ Utrzymuj wał silnika wolny od włókien, włosów i gruzu. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie węża, a także doprowadzić do uszczerbku zdrowia.

KONSERWACJA

Wymiana paska i wałka szczotki

Patrz instrukcje szczegółowe na str. 53.

Zużycie i wymiana kółek

Ogumienie kółek urządzenia Kirby® ma miękki bieżnik, zaprojektowany tak, aby zapobiec wycieraniu wykładzin i rysowaniu podłóg. Po dłuższym okresie użytkowania bieżnik ulegnie zużyciu i kółka trzeba będzie wymienić.

Sprawdzaj stan bieżnika na kółkach. Jeśli plastik kółka zacznie być widoczny poprzez bieżnik, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Kirby w celu wymiany kółek.

Wymiana sznura


▲ NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, w którym kabel elektryczny uległ uszkodzeniu lub wystrzępił się. Skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Kirby w celu wymiany.

Nowy kabel powinien zostać podłączony, zanim urządzenie zostanie podłączone do gniazdka.

Wymiana lampki

Jeśli spali się jedna lub więcej żarówek LED w przedniej lampce, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem Kirby w celu wymiany.

Obsługa techniczna urządzenia z podwójną izolacją elektryczną

W urządzeniu z podwójną izolacją zamiast uziemienia znajdują się dwa systemy izolacji. Urządzenie nie ma i nie należy w nim montować żadnego sposobu uziemiania. Urządzenie z podwójną izolacją oznaczone jest słowami „DOUBLE INSULATED” (w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie). Może ono być także oznaczone symbolem .

Obsługa techniczna urządzenia z podwójną izolacją wymaga najwyższej staranności oraz znajomości systemu i powinien jej dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.

Części zamienne do tego podwójnie izolowanego modelu muszą być oryginalnymi częściami Kirby® w celu zapewnienia bezpieczeństwa i ważności gwarancji.

KONSERWACJA

Wymiana wtyczek

Poniższe informacje dotyczą wymiany wtyczek w modelach Kirby® używanych na terenie Wielkiej Brytanii, Australii, Afryki Południowej i Nowej Zelandii.

WAŻNA INFORMACJA

Przewody w kablu sieciowym oznaczone są następującymi kolorami ze względu na pełnioną funkcję:

Niebieski ... Neutralny

Brązowy ... Pod napięciem

Ponieważ kolory przewodów w kablu sieciowym tego urządzenia mogą nie odpowiadać oznakowaniom identyfikacyjnym listwy zaciskowej w Twojej wtyczce, należy postępować według poniższych instrukcji:

OSTRZEŻENIE: NIE PODŁĄCZAJ żadnego z przewodów do zacisku oznaczonego literą „E” lub symbolem uziemienia \equiv . Żaden z przewodów nie powinien być podłączony do tego zacisku. Przewód niebieski musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą „N” lub mającego kolor czarny. Przewód brązowy musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą „L” lub mającego kolor czerwony. Na terenie Wielkiej Brytanii: Stosowane są wtyczki 13A (BS 1363), pasuje bezpiecznik 5 A. W przypadku innego typu wtyczki należy stosować bezpiecznik 5 A lub drut topikowy w adapterze lub na tablicy rozdzielczej. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka w domu użytkownika, należy ją odciąć i bezpiecznie zutylizować oraz dopasować prawidłową wtyczkę.

Model G10E Kirby® został zatwierdzony przez BEAB (British Electrotechnical Approvals Board).

Ostrzeżenie: W przypadku włożenia wtyczki odciętej od kabla elektrycznego do gniazdka 13 A istnieje ryzyko porażenia prądem. Na terenie Wielkiej Brytanii w przypadku wymiany bezpiecznika we wtyczce należy użyć zatwierzonego przez ASTA bezpiecznika BS1362 5A.

Ostrzeżenie: Jeśli pokrywka bezpiecznika jest zdejmowalna, nie używaj nigdy wtyczki z bezpiecznikiem niezabezpieczonym pokrywką.

W przypadku uszkodzenia kabla elektrycznego i konieczności jego wymiany numer katalogowy części zamiennej to: 8908** – Australia/Nowa Zelandia; 8909** – Europa kontynentalna; 8907** – Afryka Południowa; 8906** – Wielka Brytania; 1920** – Stany Zjednoczone:

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO: Ryzyko porażenia prądem.

- Przed serwisowaniem zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- NIGDY nie używaj urządzenia, gdy wtyczka jest uszkodzona.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub zanurzone w wodzie, należy oddać je do autoryzowanego serwisu Kirby.

Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń spowoduje śmierć lub poważny uszczerbek na zdrowiu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Silnik się nie włącza.

1. Sprawdź, czy wtyczka sznura jest włożona do gniazdka sieciowego i czy gniazdko jest pod napięciem.
2. Sprawdź, czy sznur jest do końca wsunięty do odkurzacza.
3. Sprawdź, czy sznur nie jest uszkodzony. Jeśli jest uszkodzony, wymień go w autoryzowanym serwisie Kirby.
4. Upewnij się, że przystawki lub przyrząd są poprawnie zamocowane z przodu urządzenia. Urządzenie nie włączy się, jeśli ssawka elektryczna, wąż lub osłona wlotu powietrza nie znajduje się na właściwym miejscu.
5. Urządzenie nie włączy się, jeśli następujące części nie będą prawidłowo zamontowane w otworze wylotu powietrza: Torba Mini Em-Tor®, wąż, pojemnik szamponu systemu Multi-Surface Shampoo.

Urządzenie nie zbiera brudu.

1. Skontroluj zieloną kontrolkę wałka szczotki i sprawdź, czy obraca się on, gdy urządzenie jest włączone. Jeśli kontrolka nie świeci się, wałek szczotki nie obraca się swobodnie, pasek ślizga się (poluzowanie), jest zerwany lub spadł, może to oznaczać konieczność wymiany paska.
2. Upewnij się, że wysokość ssawki elektrycznej jest właściwa, tj. włosie szczotki dotyka wykładziny. Użyj pedału Toe-Touch Control, aby ustawić właściwą wysokość. Więcej informacji podano na stronie 20.
3. Jeśli wałek szczotki obraca się, a szczotka dotyka wykładziny, sprawdź zużycie włosa i w razie potrzeby dopasuj wysokość szczotki. Więcej informacji podano na stronie 55.
4. Sprawdź, czy worek filtracyjny jednorazowego użytku nie jest zapełniony. Jeśli tak jest, wymień go na nowy.
5. Sprawdź, czy rura zasypowa lub wylot powietrza nie jest zatkany.

Problem z przesuwaniem urządzenia do przodu.

1. Jeśli silnik jest wyłączony, upewnij się, że pedał wspomagania napędu Tech Drive® jest w pozycji neutralnej, zanim przesuń urządzenie do przodu.
2. Jeśli silnik jest włączony, naciśnij pedał wspomagania napędu Tech Drive®, aby ułatwić sobie przesunięcie urządzenia do przodu. Nie używaj wspomagania napędu Tech Drive® na twardych powierzchniach podłogowych.
3. Jeśli to konieczne, dostosuj wysokość ssawki elektrycznej.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Podczas używania urządzenia czuć palącą się gumę.

1. Obserwując zielone światelko szczotki sprawdź, czy obraca się wałek szczotki, gdy urządzenie jest włączone. Jeśli światelko nie jest włączone, może to oznaczać, że wałek szczotki zablokował się z powodu nitek na końcach. Odłącz urządzenie od źródła zasilania. Następnie wyjmij wałek szczotki i upewnij się, że obraca się swobodnie na obu końcach.
2. Pasek może nie być całkowicie założony lub odczepiony. Upewnij się, że zielone lub czerwone strzałki na zwalniczu paska są prawidłowo zestawione.
3. Jeśli ślizgający się pasek pozostawił czarny osad na wałku silnika, usuń go delikatnie za pomocą wełny stalowej lub papieru ściernego i załóż pasek z powrotem.

Zewnętrzny worek stały lub worek filtracyjny jednorazowego użytku wydziela nieprzyjemny zapach.

1. Wymień jednorazowy worek filtracyjny. Więcej informacji podano na stronie 13.
2. Nasącz bawełniany wacik kilkoma kroplami preparatu Odorific® II i umieść go w zewnętrznym worku stałym.
3. Sprawdź obecność zabrudzeń w torbie Mini Emtor.
4. Pranie zewnętrznego worka tekstylnego jest niezalecane.

System Multi-Surface Shampoo nie wytwarza piany podczas prania wykładzin.

1. Upewnij się, że zawór regulacji piany pojemnika szamponu jest przekręcony w prawo i jest w pozycji „Dywan”.
2. Zdejmij kolanko wężyka i sprawdź, czy małe sitko do piany jest prawidłowo osadzone w dolnej części otworu pojemnika na szampon.
3. Zdejmij pojemnik na szampon z urządzenia i sprawdź, czy filtr piany znajduje się we właściwym miejscu w dolnej części dużego otworu, który łączy się z wylotem powietrza.
4. Korzystaj wyłącznie z szamponu do dywanów firmy Kirby. Sprawdź, czy w zbiorniku znajduje się roztwór wody i szamponu do dywanów firmy Kirby w odpowiedniej proporcji. Patrz str. 34.
5. Ponadto, aby zapewnić skuteczne czyszczenie, upewnij się, że pas jest założony, a pasek deflektora jest prawidłowo zamontowany na spodzie korytka. Patrz str. 32.

Potrzebujesz dodatkowej pomocy?

Lokalny autoryzowany dystrybutor jest do dyspozycji użytkowników.

Można też skontaktować się z firmą Kirby:

consumer@kirbywhq.com

1-800-494-8586 (Stany Zjednoczone i Kanada)

KIRBY® HOME CARE PRODUCTS

UWAGA Stosuj jedynie oryginalnych produktów do czyszczenia firmy Kirby z systemem Kirby home care. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie mienia.

▲ OSTRZEŻENIE Aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru i porażenia prądem spowodowanych uszkodzeniem elementu wewnętrznego, stosuj jedynie środki do czyszczenia firmy Kirby®, takie jak koncentrat do wykładzin podłóg twardych Kirby Carpet Hard Floor Cleaner Concentrate oraz szampon do wykładzin Kirby Carpet Shampoo do stosowania z systemem Multi-Surface Shampoo System.

PREPARATY DO CZYSZCZENIA WYKŁADZIN

Szampon do wykładzin

Głęboko czyszczący szampon do wykładzin i dywanów. Bezpieczny dla wykładzin i nietoksyczny.

Uniwersalny wywabiacz plam

Spryskaj plamę i osusz czystą, białą ściereczką.

Preparat do czyszczenia wstępnego powierzchni intensywnie używanych

Spryskaj mocno zabrudzone miejsca kilka minut przed praniem szamponem.

Piana Kirby

Używaj do czyszczenia schodów pokrytych chodnikiem, mat samochodowych oraz innych trudno dostępnych miejsc.

Dodatek rozjaśniający

Dodaj rozjaśniacz do szamponu do dywanów firmy Kirby, aby rozjaśnić jasne dywany.

GRUPA PRODUKTÓW DLA WŁAŚCICIELI ZWIERZĄT DOMOWYCH

Wywabiacz plam i zapachu po zwierzętach

Do szybkiego usuwania zabrudzeń w razie wypadku.

DOMOWE PRODUKTY ZAPACHOWE

Preparaty HomeFresh Room i Carpet Freshener

Spryskaj dywany, a po kilku minutach odkurz, aby uzyskać świeży, przyjemny zapach.

Dezodorant Odorific® II

Nadaj przyjemny zapach pojemnikom na śmieci i zawilgoconym miejscom. Kilka kropel pozwoli uzyskać przyjemną woń w worku odkurzacza.

GRUPA PRODUKTÓW DO TWARDYCH POWIERZCHNI

Cytrusowy preparat do usuwania kleju

Usuwa nalepki i pozostałości kleju.

Preparat do czyszczenia twardych podłóg

Delikatnie uwalnia kurz i brud z powierzchni twardych podłóg.

Środek czyszczący i preparat do płytek i fug Tile & Grout

Preparat do płytek i fug Tile & Grout penetruje głęboko zabrudzone fugi. Środek czyszczący do płytek i fug Tile & Grout czyści i upiększa posadzki płytkowe.

Zestaw do nabłyszczenia Miracle Shine

Nadaje parkietom trwałą, wysoki połysk.

Oferta produktów różni się w zależności od lokalizacji. Skontaktuj się ze swoim autoryzowanym dystrybutorem, aby poznać najnowszą ofertę Kirby produktów do czyszczenia.



Produkty Kirby do pielęgnacji domu można nabyć u autoryzowanych dystrybutorów Kirby lub w Stanach Zjednoczonych, dzwoniąc pod numer telefonu 1-800-437-7170.

INDEX

B

- Blokada rękojeści 15
- Blokada 15

C

- Chowanie sznura 19
- Czyszczenie materacy 22
- Czyszczenie materacy 22
- Czyszczenie schodów 22

D

- Dmuchawa 26
- Dolny pedał 20
- Dźwignia przechyłania rękojeści .. 15

F

- Froterka do podłóg 46

G

- Górny pedał 20
- Górny zaczep sznura 19

J

- Jednorazowy worek filtracyjny ... 13

K

- Końcówka użytkowa 25
- Końcówka użytkowa 25
- Konserwacja 53
- Kontrolka wskaźnika

S

- sprawności wałka szczotki ... 17

M

- Mop obrotowy 37
- Multi-Surface 33

O

- Odkurzaczy cylindryczny 22
- Odkurzaczy pionowy 20
- odkurzacza przenośnego 21
- Odlączenie 16

P

- paska 53
- Podłączanie 17
- Podnoszenie urządzenia 16
- Polerowanie turbo 51
- Pręt mocujący 23
- Produkty do czyszczenia 60
- Przenośny pistolet natryskowy ... 27
- Przenoszenie urządzenia
- Przyrząd do nadmuchiwania/ opróżniania 25
- Przyrząd do nadmuchiwania/ opróżniania 25
- Przystawka turbo 50
- Przystawki dodatkowe 30
- Przystawki 24

R

- Regulacja
- Regulacja 20
- Regulacja 55
- Rękojeść pionowa
- Rozwiązywanie problemów 58
- Rury przedłużające 24
- Rury przedłużające 24
- Rygiel przystawek 23

S

- Składanie urządzenia 11
- Sprzączka mocująca worek 13
- Ssawka do obić 24
- Ssawka do obić 24
- Ssawka do powierzchni 24
- Ssawka do powierzchni 24
- Ssawka do ścian i sufitów 25
- Ssawka do ścian i sufitów 25
- Ssawka do szczelin 24
- Ssawka do szczelin 25
- Ssawka elektryczna
- Stopa do parkietów 44
- Stopka do wykładzin 49
- System Multi-Surface Shampoo
- System Multi-Surface Shampoo
- Twarde podłogi 37

System Multi-Surface Shampoo

- Wykładzina dywanowa 30
- Szczotka odkurzająca 24
- Szczotka odkurzająca 24
- Szlifowanie turbo 50
- Szorowanie turbo 51

T

- Taca na nieczystości 30
- Toe-Touch Control
- Torba Mini Em-Tor® 18
- Tylko ssanie 17

U

- Uchwyt do przenoszenia
- dolny 16
- Uchwyt do przenoszenia – dolny 16
- Uchwyt z regulacją ssania ... 25
- Uchwyt z regulacją ssania 25
- Urządzenie do mycia szamponem 29

W

- Wałek szczotki
- Waż 24
- Waż 24
- Włącznik 12
- Worek
- Woskowacz Miracle Waxer® 47
- Wspomaganie napędu
- Tech Drive® 20
- Wymiana
- Wymiana paska 53
- Wysokość wałka szczotki 55

Z

- z wyłączonym silnikiem 14
- Zaczep zwalniający worek 18
- Zakładanie 11
- Zakładanie 24
- Zdejmovanie 18
- Zdejmovanie 22
- Zewnętrzny worek stały 18
- Zippbrush 52
- Zwalniacz paska 16

Wyprodukowano na podstawie przynajmniej jednego z poniższych patentów i rejestracji wzorów.
Inne patenty i wzory rejestracji są w toku.

Stany Zjednoczone

4947512
5007133
5086536
5115537
5573369
5713810
7794516
D600868
D672104

Australia

322271
334155
334156
2008207570

Austria

ATE142865

Belgia

0584961

Kraje Beneluksu

38610-00

Kanada

127585
137881
2638641
2742137

Chiny

ZL200830142963
ZL200930237374.5
ZL201130007059
ZL200910000791.7

Dania

0584961

Francja

902235
0585961
20106183

Niemcy

69304847
402010006532,8
69606774

Włochy

0584961
98401
98546

Japonia

2011083

Meksyk

175879

Holandia

0584961

Nowa Zelandia

411288
570620

Portugalia

0584961

Rosja

73673
2378973
81234

Afryka Południowa

A2008/01498
A2010/01540

Hiszpania

2092232

Szwecja

49181
0584961

Szwajcaria

0584961

Wielka Brytania

0433439
0584961
1090578

Inne patenty w toku.

Obsługa klienta

MASZ PYTANIE? POTRZEBUJESZ POMOCY?

Twój lokalny dystrybutor odpowie na wszystkie Twoje pytania dotyczące zakupu lub eksploatacji systemu czyszczenia domu **Avalir**®.

W firmie Kirby są również specjaliści ds. klientów, którzy chętnie odpowiedzą na wszystkie pytania dotyczące systemu czyszczenia domu **Avalir** lub skierują do najbliższego dystrybutora Kirby.

Można skontaktować się z działem Kontakt z Klientami w Stanach Zjednoczonych poprzez:

e-mail	consumer@kirbywhq.com
telefon	00 800 547 292 72
faks	001-216-529-6146
adres	Consumer Relations 1920 West 114 th Street Cleveland, Ohio 44102

KIRBY® G10E

A

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

18.7
kWh/annum

88dB

ABCDEF

ABCDEF

ABCDEF

665/2013 - I



1. Wyprodukowanie zakupionego urządzenia wymagało wydobycia i wykorzystania surowców naturalnych. W urządzeniu prawdopodobnie znajdują się niebezpieczne substancje, które mogą wpłynąć negatywnie na zdrowie użytkowników i środowisko naturalne.
2. Zaleca się zwrot wyrobu po zakończeniu jego użytkowania, w celu uniknięcia przenikania tych substancji do środowiska naturalnego oraz zminimalizowania potrzeby wydobycia nowych surowców. Zwrócone wyroby zostaną poddane recyklingowi, a odzyskane materiały będą przekazane do ponownego użycia.
3. Symbol przekreślonego kosza na śmieci ma za zadanie zachęcać użytkowników do zwracania wyrobu po zakończeniu jego użytkowania.
4. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat odbierania, ponownego użycia i recyklingu niepotrzebnych urządzeń należy skontaktować się z lokalnym lub regionalnym urzędem ds. gospodarki odpadami.
5. Informacje na temat oddziaływania naszych produktów na środowisko naturalne są dostępne na prośbę klientów.

For assistance, contact your local Authorized Distributor.

**The Kirby Company, a division of The Scott Fetzer Co.,
1920 West 114th Street, Cleveland, OH 44102, U.S.A.**

U.S.A./Canada

Parts and Supplies: **1-800-437-7170**

imd@kirbywhq.com

Consumer Relations: **1-800-494-8586**

consumer@kirbywhq.com

Australia

1800 781 556

Europe

00 800 547 292 72

Russia

7 800 500 51 46

7 495 374 72 82

South Africa

0800-203-222

UK

0800-328-1247

www.kirby.com